



Biroul permanent al Senatului
Bp 431 / 30.09.2013

AVIZ
**referitor la propunerea legislativă privind folosirea limbajului
semnelor române și/limbajului mimico-gestual oficial
prin interpret autorizat**

Analizând **propunerea legislativă privind folosirea limbajului semnelor române și/limbajului mimico-gestual oficial prin interpret autorizat**, transmisă de Secretarul General al Senatului cu adresa nr. B431 din 05.09.2013,

CONSILIUL LEGISLATIV

În temeiul art.2 alin.1 lit.a) din Legea nr.73/1993, republicată și art.46(2) din Regulamentul de organizare și funcționare a Consiliului Legislativ,

Avizează favorabil propunerea legislativă, cu următoarele observații și propuneri:

1. Propunerea legislativă are ca obiect de reglementare folosirea limbajului semnelor române și/sau a limbajului mimico-gestual oficial prin interpret autorizat, plecând de la constatarea că persoanele cu deficiențe de auz întâmpină probleme de comunicare, inclusiv în relația cu autoritățile și instituțiile publice, simțindu-se astfel marginalizate.

Propunerea legislativă se încadrează în categoria legilor ordinare, prima Cameră sesizată fiind Senatul, potrivit prevederilor art.75 alin.(1) din Constituție, republicată.

2. Întrucât propunerea legislativă are implicații asupra bugetului de stat, este necesar să se solicite punctul de vedere al Guvernului, în conformitate cu art.111 alin.(1) din Constituția României, republicată.

Totodată, potrivit prevederilor art.83 din Legea dialogului social nr.62/2011, republicată, cu modificările ulterioare, este necesar avizul Consiliului Economic și Social.

3. Menționăm că la Consiliul Legislativ au mai fost transmise spre avizare și alte două propuneri legislative cu obiect de reglementare și conținut identic.

În acest sens, amintim:

a) propunerea legislativă înaintată de Secretarul General al Senatului cu adresa B292 din 25 septembrie 2012 - avizată favorabil cu observații și propuneri - aviz nr.829 din 19 octombrie 2012 - clasată conform Hotărârii Biroului permanent din data de 21 decembrie 2012, potrivit dispozițiilor art.63 alin.(5) din Constituția României, republicată;

b) propunerea legislativă înaintată de Secretarul General al Senatului cu adresa B411 din 26 iunie 2013 - avizată favorabil cu observații și propuneri - aviz nr.769 din 23 iulie 2013.

4. Raportat la obiectul propunerii legislative, semnalăm faptul că, în prezent, sunt în vigoare acte normative care reglementează atât sarcinile autorităților publice cu atribuții în vederea asigurării accesului persoanelor cu handicap la mediul fizic, informațional și comunicațional, cât și autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești.

Avem în vedere **Legea nr.448/2006** privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap, republicată, cu modificările și completările ulterioare - care, la art.61 lit.f), prevede că autoritățile publice au obligația să asigure interpreți autorizați ai limbajului mimico-gestual și ai limbajului specific persoanelor cu surdocecitate - și **Legea nr.178/1997**, cu modificările și completările ulterioare.

Considerăm că ar fi necesară corelarea dispozițiilor prezentei propuneri legislative cu prevederile actelor normative mai sus enunțate, inclusiv stabilirea raporturilor cu acestea.

5. În vederea corectării unor minusuri din punct de vedere al redactării și al respectării normelor de tehnică legislativă, prevăzute de Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, reținem următoarele:

a) la **titlu**, probabil că s-a dorit ca referirea să se facă la „folosirea limbajului semnelor românești și/sau a limbajului mimico-gestual oficial prin interpret autorizat”. Sugerăm revederea acestuia, precum și a tuturor textelor similare din cadrul propunerii legislative;

b) la **art.1**, pentru a accentua caracterul imperativ al normei propuse, recomandăm ca forma verbală „se va recunoaște” să fie înlocuită cu forma verbală „**se recunoaște**”;

c) la **art.2 partea introductivă**, pentru menținerea unității în redactare cu acte normative care conțin definiții, propunem ca aceasta să debuteze astfel:

„Art.2.- În **înțelesul** prezentei legi, **termenii și expresiile de mai jos au următoarea semnificație:**”.

Totodată, pentru acuratețea exprimării, definițiile termenilor și expresiilor trebuie să debuteze în mod direct cu definiția în sine, și nu prin forma verbală „se înțelege” sau prin verbele „presupune” și „este”.

La **lit.c)**, întrucât sintagma „în România este o limbă naturală de sine stătătoare” se regăsește în cuprinsul art.3 alin.(1), pentru înlăturarea repetabilității normei în cadrul aceluiași act normativ, propunem eliminarea sa.

Lit.d) nu conține o definiție propriu-zisă, fiind necesară reformularea.

La **lit.e)**, întrucât, potrivit Titlului III din Constituția României, republicată, Guvernul, Parlamentul, ministerele, justiția, parchetele fac parte din cadrul autorităților publice, pentru un limbaj normativ adecvat, propunem ca textul să se refere, generic, pe lângă „serviciul public de sănătate, la „totalitatea activităților **desfășurate de autoritățile și instituțiile publice**”;

d) la **art.3 alin.(2)**, considerăm că textul nu ar trebui să se refere la „cultura surzilor”, ci la „cultura căreia îi aparțin respectivele persoane”;

e) la **art.4**, primul alineat trebuie marcat ca **alin.(1)**.

Observația vizează și **primul alineat al art.8**.

La **alin.(2) partea introductivă**, pentru rigoare normativă, în loc de „poate fi solicitat în anumite cazuri, și anume:” propunem să se scrie „poate fi solicitat, **în următoarele condiții:**”.

Totodată, exprimarea din finalul textului „prezentate în alin.(1) lit.a) și b)” este neclară, fiind necesară reformularea;

f) art.5 conține prevederi sumar prezentate, insuficient de clare, astfel încât, propunem revederea acestuia;

g) la art.6 alin.(1), semnalăm că asociația respectivă, fiind persoană juridică de drept privat, nu are a se ocupa de verificarea gratuității și finanțării serviciilor de interpretare. În plus, textul nu precizează în ce constă această verificare.

Teza a doua nu are o exprimare clară, motiv pentru care sugerăm revederea sa.

Teza a treia face vorbire despre un registru, fără ca anterior propunerea legislativă să conțină vreo referire la acesta. Este necesară revederea textului.

La **alin.(2)**, pentru un plus de precizie, propunem înlocuirea cuvântului „Registru” prin sintagma „Registru **prevăzut la alin.(1)**”;

h) la art.7 alin.(1), în loc de „prezentate în această lege” trebuie scris „**prevăzute de prezenta lege**” .

La **alin.(5)**, prin formularea „În **cadru** legilor ...” nu este folosit un limbaj normativ adecvat, fiind necesară redactarea corespunzătoare a sa;

i) la art.8 alin.(2), pentru un stil normativ adecvat, propunem înlocuirea expresiei „Conform alin.(1)” prin sintagma „Conform **prevederilor alin.(1)**”.

Totodată, sintagma „să presteze activități”, improprie contextului, trebuie înlocuită prin sintagma „să presteze **servicii**”.

În același timp, în cadrul **alin.(2)**, teza întâi face vorbire despre prezentarea intenției de a presta „activități” de interpretare, în timp ce teza a doua se referă deja la înregistrarea acestora, omițând să reglementeze modul în care se face selecția. Este necesară completarea normei propuse.

La **alin.(3)**, pentru corelare cu alin.(2), apreciem că textul ar trebui să se refere la persoanele „care **au fost înregistrate**”, nu la cele „care se prezintă”.

La **alin.(4)**, pentru a fi în acord cu prevederile art.38 alin.(3), teza finală, din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, este necesară eliminarea parantezelor.

Reiterăm observația pentru toate situațiile similare din proiect.

La **alin.(7)**, pentru respectarea modalității de marcarea, cât și din considerente ce țin de stilul normativ, expresia „conform alin. ui 6” trebuie înlocuită prin sintagma „conform **prevederilor** alin.(6)”.

Totodată, contextul impune înlocuirea sintagmei „este compatibil cu legile în vigoare” prin sintagma „**respectă** legile în vigoare”.

La **alin.(8)** și **(9)**, propunem înlocuirea expresiei „poate deține” prin verbul „**păstrează**”, mult mai adecvat în limbajul normativ.

La **alin.(8)** se face vorbire despre adevărurile interpreților, fără ca acestea să fie prevăzute anterior.

Alin.(9) prima teză reia dispoziția propusă la art.6 alin.(5), făcând dublă reglementare. Este necesară revederea.

La **alin.(10)**, pentru întregirea normei, propunem menționarea categoriei juridice a actului prin care taxa respectivă va fi actualizată;

i) la **art.9 alin.(2)**, textul trebuie revăzut în partea finală, în privința sintagmei „dacă legea nu prevede obligația acestui lucru”;

j) la **art.10 alin.(1)**, sugerăm să se analizeze dacă nu este mai potrivit ca, în loc de „legea bugetului permanent”, să se scrie „legea bugetului **anual de stat**”.

La **alin.(2)**, recomandăm dezvoltarea prevederii, fiind neclar în ce mod statul va asigura funcționarea serviciilor de interpretare;

k) la **art.11**, redactarea „Trebuie asigurată interpretarea ... și să aibă la dispoziție” este improprie stilului normativ, fiind necesară reformularea textului;

l) la **art.12**, după alin.(2) figurează un text care dezvoltă o ipoteză juridică diferențiată de cea de la alin.(2), astfel încât, pentru o identificare corectă, propunem marcarea acesteia cu cifra trei redată între paranteze.

Pe cale de consecință, celelalte alineate vor fi renumerotate în mod corespunzător.

Referitor la partea introductivă a **alin.(2)**, acesta se încheie brusc, fără a se ține cont că urmează o enumerare. Prin urmare, după cuvântul „speciale” trebuie inserată sintagma „după cum urmează:”

La textul ce va fi marcat ca **alin.(3)** în urma observației de mai sus, din rațiuni ce țin de normele de tehnică legislativă, sintagma „sunt reglementate de guvern” va fi înlocuită cu formularea „**vor fi reglementate prin hotărâre a Guvernului**”, fiind necesară și stabilirea unui termen pentru adoptarea hotărârii în cauză;

m) în ceea ce privește **art.14**, având în vedere că acesta prezintă o continuitate a prevederilor art.12, propunem plasarea acestuia după art.12.

La **alin.(2)**, contextul impune ca referirea să se facă la depunerea **cererii**, nu a deciziei.

La **alin.(3)**, expresia „cere în scris” este nu doar improprie stilului normativ, dar și incompletă. Propunem înlocuirea acesteia prin sintagma „**solicită în scris acest lucru**”.

La **alin.(5)**, atât pentru redarea fidelă a titlului legii la care se face trimitere, cât și pentru a reține intervențiile legislative suferite de aceasta, este necesară înlocuirea sintagmei „Conform Legii nr.1/2011 privind educația națională” prin formularea „Conform **Legii educației naționale nr.1/2011, cu modificările și completările ulterioare**”;

n) la **art.15** textul trebuie reformulat, deoarece are caracter declarativ, iar posibilitățile de asigurare a egalității de șanse nu sunt clar identificate astfel încât scopul propus să fie realizat.

Mai mult decât atât, deși se pare că în cuprinsul acestuia există o enumerare, prin marcarea ultimelor două prevederi cu litere, modul de prezentare al acestora nu coincide modelului unci enumerări.

o) la **art.17**, expresia „părintele (tutore)” trebuie redată sub forma „părintele sau tutorele”;

p) la **art.21 alin.(2)**, pentru îmbunătățirea redacțională a textului, sintagma „carnetului de șofer” trebuie înlocuită prin sintagma „**permisului de conducere**”.

Se pune însă întrebarea dacă persoanele cu deficiențe de auz care au nevoie de interpret sunt îndreptățite la eliberarea **permisului de conducere**. Recomandăm analizarea normei propuse;

r) la **art.22 alin.(2)**, textul nu răspunde exigențelor tehnicii legislative. Astfel, în primul rând că textul din care face parte acest alineat nu constituie o anexă, astfel încât să se vorbească despre „Prezenta anexă”.

Apoi, potrivit art.57 alin.(3) din Legea nr.24/2000, republicată, cu modificările și completările ulterioare, anexa trebuie să aibă un temei-cadru în corpul actului normativ, ceea ce nu se întâmplă în cazul de față.

În fine, referirea la anexă trebuie să rețină ideea că aceasta „face parte integrantă din prezenta lege”;

s) la **art.23**, pentru rigoare normativă, propunem ca acesta să debuteze astfel:

„Art.23. - **Prezenta** lege intră în vigoare ... ”;

ș) la **anexă**, fiind vorba de o enumerare, propunem ca termenii din debut, să fie redați cu inițială mică.


PREȘEDINTE
dr. Dragoș ILIESCU


București

Nr. 1011 / 27.09.2013

Hotărâre privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii, Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice

- 1 modificări prin H.G. nr. 185/2013 M. Of. nr. 249/30 apr. 2013 *modifică anexa nr. 2*
Hotărâre privind organizarea și funcționarea Ministerului
Educației Naționale
- 2 completat prin H.G. nr. 304/2013 M. Of. nr. 320/3 iun. 2013 *introduce art. 25_1*
Hotărâre pentru completarea Hotărârii Guvernului nr. 10/2013
privind organizarea și funcționarea Ministerului Muncii,
Familiei, Protecției Sociale și Persoanelor Vârstnice
- 3 modificări prin H.G. nr. 517/2013 M. Of. nr. 488/2 aug. 2013 *modifică art. 20 alin. (1);
înlocuiește anexele nr. 1 și 2*
Hotărâre pentru modificarea Hotărârii Guvernului nr. 727/2005
privind unele măsuri pentru finalizarea privatizării Societății
Comerciale "Romtelecom" - S.A.

H.G. nr. 185/2013

M. Of. nr. 249/30 apr. 2013

Hotărâre privind organizarea și funcționarea Ministerului Educației Naționale

1 rectificare

M. Of. nr. 295/23 mai 2013

rectifică art. 25 lit e)

RECTIFICARE

2 modificări prin

H.G. nr. 557/2013

M. Of. nr. 495/6 aug. 2013

Hotărâre privind modificarea și completarea unor acte normative din domeniul educației și cercetării

*modifică art. 16 alin. (1), art. 19 alin. (2);
introduce alin. (2_1) la art. 19, anexa nr. 5;
inlocuiește anexa nr. 1*

Lege privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap

- 1 republicare cu renumerotare M. Of. nr. 1/3 ian. 2008
Lege privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap
- 2 modificări prin H.G. nr. 10/2008 M. Of. nr. 20/10 ian. 2008 *indexează cuantumul prestațiilor sociale prevăzute la art. 58 alin. (4)*
Hotărâre privind indexarea cuantumului prestațiilor sociale prevăzute la art. 58 alin. (4) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap
- 3 modificări prin O.U.G. nr. 86/2008 M. Of. nr. 474/27 iun. 2008 *modifică art. 27 alin. (1), art. 51 alin. (6), art. 78 alin. (3) lit. b)*
Ordonanță de urgență pentru modificarea Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap
aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 207/2009 M. Of. nr. 391/10 iun. 2009
- 4 modificări prin O.U.G. nr. 118/2008 M. Of. nr. 680/3 oct. 2008 *modifică art. 13*
Ordonanță de urgență privind modificarea și completarea unor acte normative în vederea eliminării legăturilor dintre nivelul unor drepturi de asistență socială și nivelul salariului de bază minim brut pe țară garantat în plată
aprobată cu completări prin L. nr. 161/2009 M. Of. nr. 322/14 mai 2009
- 5 modificări prin L. nr. 161/2009 M. Of. nr. 322/14 mai 2009 *aprobă cu completări O.U.G. nr. 118/2008*
Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 118/2008 privind modificarea și completarea unor acte normative în vederea eliminării legăturilor dintre nivelul unor drepturi de asistență socială și nivelul salariului de bază minim brut pe țară garantat în plată
- 6 modificări prin L. nr. 207/2009 M. Of. nr. 391/10 iun. 2009 *aprobă cu modificări și completări O.U.G. nr. 86/2008 și modifică art. 27 alin. (1); introduce alin. (1_1) și alin. (3) la art. 27, alin. (4_1) la art. 78*
Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 86/2008 pentru modificarea Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap
- 7 modificări prin O.U.G. nr. 109/2009 M. Of. nr. 689/13 oct. 2009 *abrogă art. 26 lit. a), art. 83 lit. g), la data de 1 ian. 2010*
Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal
aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 76/2010 M. Of. nr. 307/11 mai 2010
- 8 modificări prin L. nr. 359/2009 M. Of. nr. 799/24 nov. 2009 *modifică art. 20 alin. (2) lit. b)*
Lege pentru modificarea art. 20 alin. (2) lit. b) din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap

| | | | | |
|----|---|---|-----------------------------|--|
| 9 | modificări prin | L. nr. 360/2009 Lege pentru modificarea lit. a) a art. 26 din Legea nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap | M. Of. nr. 800/24 nov. 2009 | <i>modifică art. 26 lit. a)</i> |
| 10 | modificări prin | L. nr. 76/2010 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 109/2009 pentru modificarea și completarea Legii nr. 571/2003 privind Codul fiscal | M. Of. nr. 307/11 mai 2010 | <i>aprobă cu modificări și completări O.U.G. nr. 109/2009</i> |
| 11 | modificări prin | O.U.G. nr. 84/2010 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap | M. Of. nr. 654/22 sep. 2010 | <i>modifică art. 2 alin. (1), art. 37 alin. (2) și (3), art. 44 partea introductivă și lit. a), art. 59, art. 85, art. 87 alin. (1), art. 100; introduce alin. (7) la art. 42, alin. (4) - (6) la art. 87, art. 90_1 - 90_5; abrogă art. 90</i> |
| | aprobată cu modificări și completări prin | L. nr. 136/2012 | M. Of. nr. 505/23 iul. 2012 | |
| 12 | modificări prin | O.U.G. nr. 124/2011 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea unor acte normative care reglementează acordarea de beneficii de asistență socială | M. Of. nr. 938/30 dec. 2011 | <i>abrogă art. 12-14, art. 58 alin. (8)</i> |
| | aprobată cu modificări și completări prin | L. nr. 166/2012 | M. Of. nr. 699/11 oct. 2012 | |
| 13 | modificări prin | L. nr. 52/2012 Lege pentru corelarea unor reglementări privind facilitățile de călătorie, corespunzător noilor categorii de trenuri | M. Of. nr. 185/22 mar. 2012 | <i>modifică art. 24 alin. (1), (3) și (5)</i> |
| 14 | modificări prin | L. nr. 136/2012 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 84/2010 pentru modificarea și completarea Legii nr. 448/2006 privind protecția și promovarea drepturilor persoanelor cu handicap | M. Of. nr. 505/23 iul. 2012 | <i>aprobă O.U.G. nr. 84/2010 și modifică art. 37 alin. (2), art. 85 alin. (7) și (9), art. 87 alin. (1) lit. a), art. 90_1, art. 90_2, art. 90_3, art. 100 alin. (1) lit. g) și alin. (2); introduce alin. (1_1) la art. 87; abrogă art. 42 alin. (7), art. 87 alin. (1) lit. c), art. 90_4, art. 90_5</i> |
| 15 | modificări prin | L. nr. 166/2012 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 124/2011 pentru modificarea și completarea unor acte normative care reglementează acordarea de beneficii de asistență socială | M. Of. nr. 699/11 oct. 2012 | <i>aprobă cu modificări și completări O.U.G. nr. 124/2011</i> |
| 16 | modificări prin | L. nr. 197/2012 Lege privind asigurarea calității în domeniul serviciilor sociale | M. Of. nr. 754/9 nov. 2012 | <i>abrogă art. 51 alin. (6) la data de 1 ianuarie 2013</i> |
| 17 | modificări prin | O.U.G. nr. 68/2012 Ordonanță de urgență pentru modificarea și completarea unor acte normative și reglementarea unor măsuri financiar-fiscale | M. Of. nr. 778/19 nov. 2012 | <i>modifică art. 98</i> |

Lege privind unele măsuri pentru degrevarea instanțelor
judecătorești, precum și pentru pregătirea punerii în aplicare a
Legii nr. 134/2010 privind Codul de procedură civilă

Lege pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești

- 1 modificări prin H.G. nr. 395/1999 M. Of. nr. 237/27 mai 1999 *modifică tarifele de plată ale interpreților și traducătorilor prevăzute la art. 7 și 9, indexate în condițiile H.G. nr.208/1998*
 Hotărâre privind actualizarea tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 2 modificări prin H.G. nr. 1291/2002 M. Of. nr. 850/25 nov. 2002 *modifică tarifele de plată prevăzute la art. 7 și 9*
 Hotărâre privind actualizarea prin indexare a tarifelor pentru plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 3 modificări prin L. nr. 281/2004 M. Of. nr. 589/1 iul. 2004 *modifică art.1 alin. (1), art.3, art.6; introduce art. 3_1, art.6_1*
 Lege privind modificarea și completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 4 modificări prin O.G. nr. 11/2005 M. Of. nr. 98/28 ian. 2005 *modifică art. 1 alin. (1), art. 3 lit. c), art. 4 alin. (3), art. 6 alin. (1) lit. c), art. 7;*
abrogă art. 3 lit. d), art. 8, art. 9, art. 12, anexa;
 aprobată cu modificări și completări prin L. nr. 110/2005 M. Of. nr. 410/16 mai 2005
 Notă: Ori de câte ori în titlul și în conținutul L.nr. 178/1997, cu modificările și completările ulterioare, se folosește expresia "traducător și/sau interpret" aceasta se va citi "traducător și interpret".
- 5 modificări prin L. nr. 110/2005 M. Of. nr. 410/16 mai 2005 *modifică titlul, art. 1 alin. (1) și (2), art. 2, art. 3 lit. c), art. 5, art. 6 alin. (1) lit. e), art. 6_1 alin. (1), (2) și (4), art. 7 alin. (1), art. 7 alin. (3) lit. c)*
 Lege pentru aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 11/2005 privind modificarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de Ministerul Justiției
- 6 completat prin O.U.G. nr. 80/2005 M. Of. nr. 629/19 iul. 2005 *introduce art. 15*
 Ordonanță de urgență privind completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești
 aprobată prin L. nr. 286/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005
- 7 modificări prin L. nr. 286/2005 M. Of. nr. 917/13 oct. 2005 *aprobă O.U.G. nr.80/2005*
 Lege pentru aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 80/2005 privind completarea Legii nr. 178/1997 pentru autorizarea și plata interpreților și traducătorilor folosiți de Consiliul Superior al Magistraturii, de Ministerul Justiției, Parchetul de pe lângă Înalta Curte de Casație și Justiție, Parchetul Național Anticorupție, de organele de urmărire penală, de instanțele judecătorești, de birourile notarilor publici, de avocați și de executori judecătorești

8 modificări prin O.G. nr. 13/2010 M. Of. nr. 70/30 ian. 2010
Ordonanță pentru modificarea și completarea unor acte normative în domeniul justiției în vederea transpunerii Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne

aprobată cu modificări prin L. nr. 128/2010 M. Of. nr. 453/2 iul. 2010

modifică art. 3 lit. a) și f), art. 3_1, art.4, art. 6_1 alin. (3) și (4);

introduce lit. b_1) la art. 6 alin. (1), alin. (3) și (4) la art. 6, alin. (1_1) la art. 6_1, art. 16;

abrogă art.3 lit. b),

9 modificări prin L. nr. 128/2010 M. Of. nr. 453/2 iul. 2010
Lege privind aprobarea Ordonanței Guvernului nr. 13/2010 pentru modificarea și completarea unor acte normative în domeniul justiției în vederea transpunerii Directivei 2006/123/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 12 decembrie 2006 privind serviciile în cadrul pieței interne

aprobă cu modificări O.G. nr. 13/2010

O. nr. 671/1640/61/2007

M. Of. nr. 662/27 sep. 2007

M.M.F.E.S.;
A.N.P.H.;M.E.C.T.

Ordin pentru aprobarea Metodologiei de autorizare a interpreților limbajului mimico-gestual și a interpreților limbajului specific persoanei cu surdocecitate

1 modificări prin O. nr. M. Of. nr. 466/7 iul. 2010
306/299/4253/2010

Ordin pentru modificarea și completarea Ordinului ministrului muncii, familiei și egalității de șanse, al președintelui Autorității Naționale pentru Persoanele cu Handicap și al ministrului educației, cercetării și tineretului nr. 671/1.640/61/2007 pentru aprobarea Metodologiei de autorizare a interpreților limbajului mimico-gestual și a interpreților limbajului specific persoanei cu surdocecitate

Legea educației naționale

- | | | | |
|---|--|-----------------------------|--|
| 1 | promulgată prin D. nr. 3/2011 Decret pentru promulgarea Legii educației naționale | M. Of. nr. 18/10 ian. 2011 | |
| 2 | modificări prin L. nr. 166/2011 Lege pentru modificarea și completarea Legii educației naționale nr. 1/2011 | M. Of. nr. 709/7 oct. 2011 | <i>modifică art. 247 lit. f), art. 250 lit. h); introduce lit. d_1) la art. 247</i> |
| 3 | modificări prin L. nr. 283/2011 Lege privind aprobarea Ordonanței de urgență a Guvernului nr. 80/2010 pentru completarea art. 11 din Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 37/2008 privind reglementarea unor măsuri financiare în domeniul bugetar | M. Of. nr. 887/14 dec. 2011 | <i>prorogă termenul de la art. 361 alin. (3) lit. g) până la 1 ianuarie 2013; până la 31 dec. 2012 nu se acordă cupoanele sociale prevăzute la art. 27 alin. (6); până la începutul anului școlar 2012-2013 nu se acordă finanțarea de bază prevăzută la art. 101 alin. (2)</i> |
| 4 | modificări prin O.U.G. nr. 21/2012 Ordonanță de urgență privind modificarea și completarea Legii educației naționale nr. 1/2011 | M. Of. nr. 372/31 mai 2012 | <i>modifică art. 252 alin. (1) și (2), art. 253, art. 254 alin. (11), (13), (16), (17) și (19); introduce alin. (3) la art. 63, alin. (4_1) la art. 158, alin. (5) la art. 160, alin. (1_1) la art. 162, alin. (9_1) la art. 193, alin. (11) la art. 193, alin. (5) și (6) la art. 252, art. 254_1, alin. (9) la art. 255, alin. (4_1) la art. 285, alin. (6) la art. 289</i> |
| 5 | modificări prin L. nr. 187/2012 Lege pentru punerea în aplicare a Legii nr. 286/2009 privind Codul penal | M. Of. nr. 757/12 nov. 2012 | <i>la data de 1 februarie 2014, modifică art. 112 alin. (6), art. 120 alin. (2); introduce alin. (7) și (8) la art. 112; abrogă art. 201 alin. (3)</i> |
| 6 | modificări prin O.U.G. nr. 84/2012 Ordonanță de urgență privind stabilirea salariilor personalului din sectorul bugetar în anul 2013, prorogarea unor termene din acte normative, precum și unele măsuri fiscal-bugetare | M. Of. nr. 845/13 dec. 2012 | <i>prorogă termenul prevăzut la art. 361 alin. (3) lit. g) până la data de 1 ianuarie 2014</i> |
| 7 | modificări prin O.U.G. nr. 92/2012 Ordonanță de urgență privind luarea unor măsuri în domeniul învățământului și cercetării, precum și în ceea ce privește plata sumelor prevăzute în hotărâri judecătorești devenite executorii în perioada 1 ianuarie-31 decembrie 2013 | M. Of. nr. 864/19 dec. 2012 | <i>modifică art. 66, art. 85 alin. (2), art. 104 alin. (2), art. 105 alin. (2) partea introductivă, art. 111 alin. (6), art. 167 alin. (2), art. 172 alin. (1) lit. a), art. 236 alin. (2), art. 284 alin. (2), art. 288 alin. (1), anexa: introduce alin. (3_1) la art. 211, lit. b_1) la art. 247, lit. c_1) la art. 247, alin. (6) și (7) la art. 284, alin. (7) la art. 289; abrogă art. 172 alin. (4), art. 215, art. 289 alin. (2) și (4), art. 301 alin. (5) lit. b); prorogă prevederile art. 9 alin. (2), art. 101 alin. (2), art. 27 alin. (6) și art. 361 alin. (3) lit. e) până la data de 31 decembrie 2013</i> |

- 8 modificări prin O.U.G. nr. 14/2013 M. Of. nr. 133/13 mar. 2013 *modifică art. 263 alin. (10), anexa; introduce alin. (10_1) la art. 263*
Ordonanță de urgență privind modificarea și completarea Legii educației naționale nr. 1/2011
- 9 modificări prin L. nr. 62/2013 M. Of. nr. 160/26 mar. 2013 *modifică art. 96 alin. (3)*
Lege pentru modificarea alin. (3) al art. 96 din Legea educației naționale nr. 1/2011
- 10 completat prin L. nr. 206/2013 M. Of. nr. 403/4 iul. 2013 *introduce alin. (6_1) la art. 112*
Lege pentru completarea art. 112 din Legea educației naționale nr. 1/2011